EVROPSKÝ PARLAMENT

2004 *2009*

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

2008/2305(INI)

8. 1. 2009

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 1 - 39

Návrh zprávy
Giusto Catania
(PE415.022v01-00)

o plánu politiky pro azyl – integrovaný přístup k ochraně v celé EU
(2008/2305(INI))

AM_Com_NonLegReport

Pozměňovací návrh 1
Marian-Jean Marinescu

Návrh usnesení
Bod odůvodnění C

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
C. vzhledem k tomu, že důsledkem dublinského systému může být nerovnoměrné zatížení určitých členských států v důsledku jejich zeměpisné polohy,	C. vzhledem k tomu, že důsledkem ***kritérií*** dublinského systému ***pro první zemi vstupu*** může být nerovnoměrné zatížení určitých členských států v důsledku jejich zeměpisné polohy***, což se týká zejména států nacházejících se na vnější hranici EU***,

Or. en

Pozměňovací návrh 2
Martine Roure

Návrh usnesení
Bod odůvodnění C

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
C. vzhledem k tomu, že důsledkem dublinského systému může být nerovnoměrné zatížení určitých členských států v důsledku jejich zeměpisné polohy,	C. vzhledem k tomu, že důsledkem dublinského systému může být nerovnoměrné zatížení určitých členských států v důsledku jejich zeměpisné polohy ***a že tento jev má negativní důsledky jak pro členské státy, tak i žadatele o azyl***,

Or. fr

Pozměňovací návrh 3
Marian-Jean Marinescu

Návrh usnesení
Bod odůvodnění C a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Ca. vzhledem k tomu, že Komise ve svém hodnocení poukazuje na to, že v roce 2005 bylo všech 13 hraničních členských států vystaveno narůstajícím problémům vzniklým v důsledku zavedení dublinského systému,

Or. en

Pozměňovací návrh 4
Jean-Marie Cavada

Návrh usnesení
Bod 1

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
1. vyjadřuje politování nad tím, že se zvažuje odložení druhé fáze společného evropského azylového systému, která by měla odstranit nežádoucí rozdíly mezi azylovými systémy členských států, na rok 2012;	1. vyjadřuje politování nad tím, že se ***kvůli změně právního základu, k níž dojde díky vstupu Lisabonské smlouvy v platnost,*** zvažuje odložení druhé fáze společného evropského azylového systému, která by měla odstranit nežádoucí rozdíly mezi azylovými systémy členských států, na rok 2012;

Or. fr

Pozměňovací návrh 5
Marian-Jean Marinescu

Návrh usnesení
Bod 1 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	1a. poukazuje na skutečnost, že podíl státních příslušníků třetích zemí, jimž byl přiznán statut uprchlíka, se v členských státech pohybuje přibližně mezi 0 % a 90 %;

Or. en

Pozměňovací návrh 6
Giusto Catania

Návrh usnesení
Bod 3 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	3a. vítá skutečnost, že Komise jako jeden z obecných cílů společného azylového systému EU označila zajištění přístupu osobám potřebujícím ochranu;

Or. en

Pozměňovací návrh 7
Martine Roure

Návrh usnesení
Bod 4

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
4. žádá, aby agentura Frontex poskytla přesné údaje o počtu žadatelů o azyl, kteří byli jako takoví označení při operacích, které agentura uskutečnila, a o osudu osob, ***kterým byl*** při těchto operacích ***odepřen vstup***;	4. žádá, aby agentura Frontex poskytla přesné údaje o počtu žadatelů o azyl, kteří byli jako takoví označení při operacích, které agentura uskutečnila, a o osudu osob, ***které byly*** při těchto operacích ***zadrženy a poslány zpět do země tranzitu či země původu***;

Or. fr

Pozměňovací návrh 8
Giusto Catania

Návrh usnesení
Bod 4

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
4. žádá, aby agentura Frontex poskytla přesné údaje o počtu žadatelů o azyl, kteří byli jako takoví označení při operacích, které agentura uskutečnila, a o osudu osob, kterým byl při těchto operacích odepřen vstup;	4. žádá, aby agentura Frontex poskytla přesné údaje o počtu žadatelů o azyl, kteří byli jako takoví označení při operacích, které agentura uskutečnila, a o osudu osob, kterým byl při těchto operacích odepřen vstup; ***vyzývá Komisi, aby předložila návrh na přezkum mandátu agentury Frontex, aby z něho jasně vyplývalo, že záležitosti týkající se ochrany a lidských práv jsou nedílnou součástí správy vnějších hranic EU;***

Or. en

Pozměňovací návrh 9
Giusto Catania

Návrh usnesení
Bod 5 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	5a. vítá ustanovení uvedená v posledních návrzích Komise, z nichž vyplývá, že členské státy nesmí nikoho zadržovat pouze z důvodu, že žádá o mezinárodní ochranu;

Or. en

Pozměňovací návrh 10
Nicolae Vlad Popa

Návrh usnesení
Bod 8

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
8. vyslovuje politování nad skutečností, že v několika členských státech se provádí	8. vyslovuje politování nad skutečností, že v několika členských státech se provádí

zadržení žadatelů o azyl na základě jejich nelegálního vstupu na území, a vítá proto úmysl Komise začlenit do směrnice o podmínkách přijímání procesní záruky týkající se zadržení;	zadržení žadatelů o azyl na základě jejich nelegálního vstupu na území, a vítá proto úmysl Komise začlenit do směrnice o podmínkách přijímání procesní záruky týkající se zadržení; ***v tomto ohledu může být zadržení považováno pouze jako krajní možnost a použito výhradně v případě, že je nezbytné, a pouze pokud je předepsáno vnitrostátním právem a je v souladu s povinnostmi členských států vyplývajícími z mezinárodních právních předpisů o uprchlících a lidských právech;***

Or. en

Pozměňovací návrh 11
Giusto Catania

Návrh usnesení
Bod 8

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
8. vyslovuje politování nad skutečností, že v několika členských státech se provádí zadržení žadatelů o azyl na základě jejich nelegálního vstupu na území, a vítá proto ***úmysl Komise začlenit*** do směrnice o podmínkách přijímání ***procesní záruky týkající se zadržení***;	8. vyslovuje politování nad skutečností, že v několika členských státech se provádí zadržení žadatelů o azyl na základě jejich nelegálního vstupu na území, a vítá proto ***začlenění procesních záruk týkajících se zadržení*** do směrnice o podmínkách přijímání;

Or. en

Pozměňovací návrh 12
Martine Roure

Návrh usnesení
Bod 8 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	8a. domnívá se, že by žadatelé o azyl neměli být vzhledem k jejich obzvlášť obtížné situaci v zásadě zadržováni, bere

na vědomí návrhy Komise na stanovení pravidel pro zadržení, která by zaručila zásadu, podle níž nikoho nelze zadržovat pouze z důvodu, že žádá o mezinárodní ochranu, a každé zadržení musí být nezbytné, úměrné a musí být posouzeno na individuálním základě;

Or. fr

Pozměňovací návrh 13
Giusto Catania

Návrh usnesení
Bod 9

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
9. považuje za prvořadé, aby oblast působnosti nové směrnice o podmínkách přijímání byla jasně stanovena takovým způsobem, aby se vztahovala na zajišťovací střediska, tranzitní zóny ***a*** postupy na hranicích;	9. považuje za prvořadé, aby oblast působnosti nové směrnice o podmínkách přijímání byla jasně stanovena takovým způsobem, aby se vztahovala na zajišťovací střediska, tranzitní zóny***,*** postupy na hranicích ***a přesídlence podle dublinského systému***;

Or. en

Pozměňovací návrh 14
Nicolae Vlad Popa

Návrh usnesení
Bod 10

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
10. doporučuje, aby ve směrnici o přijímání byl zaveden formální způsob identifikace zranitelných osob, zejména nezletilých osob bez doprovodu, závislých starších osob, osob se zdravotním postižením, těhotných žen, osamělých rodičů s dětmi a osob, které prožily trauma (mučení, znásilnění, psychické, fyzické	10. doporučuje, aby ve směrnici o přijímání byl zaveden formální způsob ***okamžité*** identifikace zranitelných osob, zejména nezletilých osob bez doprovodu, závislých starších osob, osob se zdravotním postižením, těhotných žen, osamělých rodičů s dětmi a osob, které prožily trauma (mučení, znásilnění,

a sexuální násilí);	psychické, fyzické a sexuální násilí);

Or. en

Pozměňovací návrh 15
Giusto Catania

Návrh usnesení
Bod 10

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
10. ***doporučuje, aby*** ve směrnici o přijímání byl zaveden formální způsob identifikace zranitelných osob, zejména nezletilých osob bez doprovodu, závislých starších osob, osob se zdravotním postižením, těhotných žen, osamělých rodičů s dětmi a osob, které prožily trauma (mučení, znásilnění, psychické, fyzické a sexuální násilí);	10. ***vítá skutečnost, že*** ve směrnici o přijímání byl zaveden formální způsob identifikace zranitelných osob, zejména nezletilých osob bez doprovodu, závislých starších osob, osob se zdravotním postižením, těhotných žen, osamělých rodičů s dětmi a osob, které prožily trauma (mučení, znásilnění, psychické, fyzické a sexuální násilí);

Or. en

Pozměňovací návrh 16
Nicolae Vlad Popa

Návrh usnesení
Bod 11

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
11. domnívá se, že by mělo být zavedeno jednotné řízení o žádosti o azyl, jež by se ***vztahovalo*** na všechny žádosti o „mezinárodní ochranu“ (statut uprchlíka, podpůrná ochrana, dočasná ochrana);	11. domnívá se, že by mělo být zavedeno jednotné řízení o žádosti o azyl ***a jednotné normy pro požadavky nutné k získání statutu uprchlíka či osoby vyžadující mezinárodní ochranu***, jež by se ***vztahovaly*** na všechny žádosti o „mezinárodní ochranu“ (statut uprchlíka, podpůrná ochrana, dočasná ochrana);

Or. en

Pozměňovací návrh 17
Nicolae Vlad Popa

Návrh usnesení
Bod 11 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	11a. domnívá se, že směrnice o azylovém řízení musí být přezkoumána tak, aby bylo všem žadatelům o azyl zaručeno právo zůstat v zemi azylu (tj. odvolání musí mít odkladný účinek), dokud nebude uděleno bezpečné právní postavení nebo nedojde k navracení;

Or. en

Pozměňovací návrh 18
Jean Lambert

Návrh usnesení
Bod 12

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
12. vítá skutečnost, že Komise hodlá jasně vymezit podmínky získání podpůrné ochrany, a zejména skutečnost, že navrhuje přezkoumat úroveň práv a výhod, které mají být uděleny osobám, jimž je poskytnuta tato ochrana;	12. vítá skutečnost, že Komise hodlá jasně vymezit podmínky získání podpůrné ochrany, a zejména skutečnost, že navrhuje přezkoumat úroveň práv a výhod, které mají být uděleny osobám, jimž je poskytnuta tato ochrana; ***to by mělo lépe zaručit rovnější zacházení;***

Or. en

Pozměňovací návrh 19
Giusto Catania

Návrh usnesení
Bod 13

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
13. považuje za vhodné shromáždit	13. považuje za vhodné shromáždit

informace o zemích původu, které mají jednotlivé členské státy k dispozici, a vyzývá Komisi, aby zintenzívnila úsilí o zavedení společné databanky;	informace o zemích původu, které mají jednotlivé členské státy k dispozici, a vyzývá Komisi, aby zintenzívnila úsilí o zavedení společné databanky; ***zdůrazňuje, že je třeba zaručit, aby se na shromažďování a předkládání informací o zemích původu a na správě portálu podíleli prostřednictvím svých zpráv různí uznávaní odborníci dané země a aby tyto informace byly přístupné veřejnosti a nebyly postupovány rozhodovacím orgánům (aby zůstaly nestranné a nepodléhaly politickému vlivu); při shromažďování informací o zemích původu je nutno zajistit řádnou rovnováhu mezi vládními, nevládními a mezinárodními zdroji;***
	Or. en

Pozměňovací návrh 20
Nicolae Vlad Popa

Návrh usnesení
Bod 14

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
14. domnívá se, že při přezkumu dublinského nařízení by bylo vhodné zavést mechanismus pro ***zmrazení*** přemístění do členských států, které by nebyly schopné kvůli svým omezeným přijímacím kapacitám vyřizovat žádosti vhodným způsobem;	14. domnívá se, že při přezkumu dublinského nařízení by bylo vhodné zavést mechanismus pro ***pozastavení*** přemístění ***a/nebo navracení*** do členských států, které by nebyly schopné ***zaručit řádné a nestranné posouzení žádostí o azyl nebo které by*** kvůli svým omezeným přijímacím kapacitám ***nebyly schopné*** vyřizovat žádosti vhodným způsobem;
	Or. en

Pozměňovací návrh 21
Simon Busuttil

Návrh usnesení
Bod 14

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
14. domnívá se, že při přezkumu dublinského nařízení by bylo vhodné zavést mechanismus pro zmrazení přemístění do členských států, které by nebyly schopné kvůli svým omezeným přijímacím kapacitám vyřizovat žádosti vhodným způsobem;	14. domnívá se, že při přezkumu dublinského nařízení by bylo vhodné zavést mechanismus pro zmrazení přemístění do členských států, které by nebyly schopné kvůli svým omezeným přijímacím kapacitám vyřizovat žádosti vhodným způsobem ***nebo které jsou především vlivem geografických a demografických okolností vystaveny nepřiměřenému tlaku***;

Or. en

Pozměňovací návrh 22
Giusto Catania

Návrh usnesení
Bod 14

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
14. domnívá se, že při přezkumu dublinského nařízení by bylo vhodné zavést mechanismus pro zmrazení přemístění do členských států, které by nebyly schopné kvůli svým omezeným přijímacím kapacitám vyřizovat žádosti vhodným způsobem;	14. domnívá se, že při přezkumu dublinského nařízení by bylo vhodné zavést mechanismus pro zmrazení přemístění do členských států, které by nebyly schopné kvůli svým omezeným přijímacím kapacitám vyřizovat žádosti vhodným způsobem***, a v případě, že nelze zaručit přístup k azylovému řízení***;

Or. en

Pozměňovací návrh 23
Nicolae Vlad Popa

Návrh usnesení
Bod 14 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	14a. domnívá se, že podle přepracovaného znění dublinského nařízení by žadatelům o azyl mělo být přiznáno právo odvolat se proti rozhodnutí o přemístění; toto odvolání ukládá soudům povinnost z moci úřední posoudit, zda je nutné dočasně pozastavit vymáhání rozhodnutí o přemístění;

Or. en

Pozměňovací návrh 24
Nicolae Vlad Popa

Návrh usnesení
Bod 16 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	16a. domnívá se, že mezi činnosti podpůrného úřadu by mělo patřit vytváření obecných pokynů umožňujících zjednodušit přesné a jednotné posuzování žádostí o azyl, podpora výměny osvědčených postupů a kontrola provádění a uplatňování příslušných právních předpisů EU (podpora úlohy Komise jako strážkyně Smluv);

Or. en

Pozměňovací návrh 25
Jean Lambert

Návrh usnesení
Bod 16 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	16a. domnívá se, že za účelem prověření účinnosti rozhodování by mělo být prakticky zváženo, zda by nebylo vhodné zabývat se případy osob, které byly na základě zamítnuté žádosti o ochranu navráceny do země původu či do země, z které přijely;

Or. en

Pozměňovací návrh 26
Nicolae Vlad Popa

Návrh usnesení
Bod 17 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	17a. domnívá se, že všechny rozhodovací orgány musí mít rovný přístup k profesionálně a objektivně prověřeným informacím o zemích původu, které slouží jako klíčový nástroj azylovým úřadům a odvolacím instancím, ale i žadatelům o azyl, kteří spoléhají na to, že jim pomohou při ověřování jejich žádosti o mezinárodní ochranu;

Or. en

Pozměňovací návrh 27
Marian-Jean Marinescu

Návrh usnesení
Bod 17 a (nový) (za názvem)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	17a. uznává důležitost integrace příslušníků třetích zemí s ohledem na bezpečnostní a hospodářské cíle;

Or. en

Pozměňovací návrh 28
Jean Lambert

Návrh usnesení
Bod 21

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
21. vítá úmysl Komise navrhnout změnu směrnice o podmínkách přijímání tak, aby se zjednodušil přístup žadatelů na trh práce, vzhledem k tomu, že jejich profesní začlenění je prvořadou podmínkou jejich integrace;	21. vítá úmysl Komise navrhnout změnu směrnice o podmínkách přijímání tak, aby se zjednodušil přístup žadatelů na trh práce, vzhledem k tomu, že jejich profesní začlenění je prvořadou podmínkou jejich integrace ***a umožňuje jim rovněž rozvíjet dovednosti, kterých by mohli využít v případě návratu do vlasti***;

Or. en

Pozměňovací návrh 29
Giusto Catania

Návrh usnesení
Bod 21

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
21. vítá ***úmysl*** Komise ***navrhnout změnu směrnice*** o podmínkách přijímání ***tak, aby se zjednodušil*** přístup žadatelů na trh práce, vzhledem k tomu, že jejich profesní začlenění je prvořadou podmínkou jejich integrace;	21. vítá ***návrh*** Komise ***ve směrnici*** o podmínkách přijímání***, jehož cílem je zjednodušit*** přístup žadatelů na trh práce, vzhledem k tomu, že jejich profesní začlenění je prvořadou podmínkou jejich integrace;

Or. en

Pozměňovací návrh 30
Marian-Jean Marinescu

Návrh usnesení
Bod 21 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	21a. domnívá se, že při určování příslušného členského státu by azylový systém měl usnadňovat integraci tím, že zohlední uznávání dosaženého vzdělání, odborné způsobilosti a dovedností žadatelů o azyl, které odpovídají ekonomickým potřebám hostitelského členského státu;

Or. en

Pozměňovací návrh 31
Simon Busuttil

Návrh usnesení
Bod 22

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
22. zdůrazňuje nutnost zlepšit přístup příjemců podpůrné ochrany k sociálním a hospodářským výhodám, neboť mají zásadní význam pro jejich integraci;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 32
Giusto Catania

Návrh usnesení
Bod 22

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
22. zdůrazňuje nutnost zlepšit přístup příjemců podpůrné ochrany k sociálním a hospodářským výhodám, neboť mají zásadní význam pro jejich integraci;	22. ***doporučuje, aby nebyly činěny rozdíly mezi právy uprchlíků a právy příjemců podpůrné ochrany;*** zdůrazňuje ***zejména*** nutnost zlepšit přístup příjemců podpůrné ochrany k sociálním a hospodářským výhodám, neboť mají zásadní význam pro jejich integraci;

Or. en

Pozměňovací návrh 33
Simon Busuttil

Návrh usnesení
Bod 24

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
24. domnívá se, že solidarita se nemůže omezovat na poskytování finančních prostředků a ***že by bylo třeba zavést mechanismy*** dobrovolného přesídlení v rámci EU***, které by umožnily***, aby osoby pod mezinárodní ochranou byly přijaty jiným členským státem, než je stát, který jim tuto ochranu poskytl;	24. domnívá se, že solidarita se nemůže omezovat na poskytování finančních prostředků***,*** a ***požaduje účinné provádění mechanismů*** dobrovolného přesídlení ***a přemístění*** v rámci EU ***stanovených Evropským paktem o přistěhovalectví a azylu. To by umožnilo***, aby osoby pod mezinárodní ochranou byly přijaty jiným členským státem, než je stát, který jim tuto ochranu poskytl;

Or. en

Pozměňovací návrh 34
Giusto Catania

Návrh usnesení
Bod 24

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
24. domnívá se, že solidarita se nemůže omezovat na poskytování finančních prostředků a že by bylo třeba zavést mechanismy dobrovolného ***přesídlení*** v rámci EU, které by umožnily, aby osoby pod mezinárodní ochranou byly přijaty jiným členským státem, než je stát, který jim tuto ochranu poskytl;	24. domnívá se, že solidarita se nemůže omezovat na poskytování finančních prostředků a že by bylo třeba zavést mechanismy dobrovolného ***přemístění*** v rámci EU, které by umožnily, aby osoby pod mezinárodní ochranou byly přijaty jiným členským státem, než je stát, který jim tuto ochranu poskytl;

Or. en

Pozměňovací návrh 35
Giusto Catania

Návrh usnesení
Bod 26

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
26. podporuje vytvoření týmů znalců v oblasti azylové politiky, které by pod záštitou budoucího podpůrného úřadu mohly poskytovat pomoc členským státům, v nichž by se projevil náhlý a hromadný příliv žadatelů o azyl, kterému by tyto státy nedokázaly čelit;	26. podporuje vytvoření týmů znalců v oblasti azylové politiky ***– jejichž členy budou zástupci Úřadu vysokého komisaře OSN pro uprchlíky a zástupci nevládních organizací*** –, které by pod záštitou budoucího podpůrného úřadu mohly poskytovat pomoc členským státům, v nichž by se projevil náhlý a hromadný příliv žadatelů o azyl, kterému by tyto státy nedokázaly čelit;

Or. en

Pozměňovací návrh 36
Martine Roure

Návrh usnesení
Bod 26 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	26a. žádá Komisi, aby zvážila možnost zavést evropský mechanismus přenosu mezinárodní ochrany, řízený nově ustanoveným úřadem, který by umožnil pohyb uprchlíků v Evropě, a snížil tak zátěž některých členských států;

Or. fr

Pozměňovací návrh 37
Giusto Catania

Návrh usnesení
Bod 27 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	27a. podporuje dohody o sledování hranic uzavřené mezi vnitrostátními orgány, Úřadem vysokého komisaře OSN pro uprchlíky a nevládními organizacemi v EU a přidělení zdrojů za tímto účelem z Fondu EU pro vnější hranice;

Or. en

Pozměňovací návrh 38
Giusto Catania

Návrh usnesení
Bod 29

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
29. konstatuje, že je důležité posílit přijímací kapacity zemí prvního azylu a v úzké spolupráci s Úřadem vysokého komisaře OSN pro uprchlíky zavést na evropské úrovni program pro přesídlení, v němž budou stanovena společná kritéria a koordinační mechanismy;	29. konstatuje, že je důležité posílit přijímací kapacity zemí prvního azylu a v úzké spolupráci s Úřadem vysokého komisaře OSN pro uprchlíky ***a nevládními organizacemi*** zavést na evropské úrovni program pro přesídlení, v němž budou stanovena společná kritéria a koordinační mechanismy;

Or. en

Pozměňovací návrh 39
Jean Lambert

Návrh usnesení
Bod 29 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	29a. rovněž žádá, aby byla zvážena přiměřenost prostředků, jimiž jsou financována opatření týkající se třetích zemí, například ochrana v rámci regionu, a to zejména na základě prohlášení

Parlamentu, podle nějž je na tato opatření třeba vyčlenit dodatečné prostředky, a nikoli převést prostředky na rozvoj;

Or. en